

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

**Anno II. Libro VI**

**Monaco, [ca. 1820]**

Giornale No. 14. Variazioni nell Opera Margherita d'Anjou. Del Sig.  
Mayerbeer.

**urn:nbn:de:bsz:31-65634**

Variationi nell'Opera Margherita d'Anjou Del Sig. Mayerbeer.

Monaco presso Falter e Figlio.

*Allegretto*

*Forte Piano.*

*dolc. stacc.*

*Isaura*

*vibrato e stacc.*

Ah spo-so a-do-ra-bile  
 Ga-lub-ber mon-ux Ven-er-à!

*stacc.*

*dol. e leg.*

*vibrato e stacc.*

*P*

*dol. e leg.*

te-nero ogel-to che tan-to tanto all'anima  
 Auf-fuf-uf verind-er! Sur Jügend-lyge fuf-Be-Küß

mi desta af-fet-to  
 fuf-erbt auf-mif-ur-don



*cresc.*

deh' con- ce- de- te- mi di res- pi- rar, deh' con- ce- de- te- mi  
 Mit Dir kofet Du- ligkeit in mei- ner Sün- den, mit Dir kofet Du- ligkeit

di res- pi- rar  
 in mei- ner Sün- den

*Vari I*

So püchsi- puere- siste- re a  
 Mit fr- gäbun- gen trüht ein Sü- den- den- gong

*f.*



*ppp* mil . . . le pene ma tan-to giubi-lo tan-to ve-ne tan-  
 des La . . . bous' flayou' R'juozou' R'immer Arts' ortuayou' A'mul . .

to be . . . ne non e pos-si-bi-le di sop-por-tar  
 sust'entra . . . you im' wolt' am' Doumou' A'mul im' di' f'of'or' L'ust

tan-to giubi-lo ah non pos-so sop-por-tar  
 ga-la' Troi'de wolt' in' me'mor' ban- you' L'ust.



The first system of music consists of three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains several measures of music, mostly rests. The middle staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C), featuring a complex melodic line with many sixteenth and thirty-second notes. The bottom staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C), featuring a rhythmic accompaniment with chords and single notes.

*Var. II.*

The second system of music features a vocal line with lyrics in Italian and German. The Italian lyrics are: "Oh spio- so a - do - rabi - - le te - nero ogget - to che". The German lyrics are: "Ja - lieb - ten mei - ner Don - la Sü! Auf auf auf wie - der der". The music is written on three staves: a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C), and two piano accompaniment staves in bass clef with the same key signature and time signature.

The third system of music continues the vocal line with lyrics in Italian and German. The Italian lyrics are: "tan - to tanto all' a - ni - ma mi - desta af - fet - to". The German lyrics are: "Jü - gend Ta - ge sü - ßer Ruf sich - erbt auf mich wie - der". The music is written on three staves: a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C), and two piano accompaniment staves in bass clef with the same key signature and time signature.





*cresc*

deh con ce - de - te mi di res - pi - rar deh con ce -  
 mit dir lufet Du - lufet in mor - na Luft mit dir lufet

de - mi di res - pi - rar si nuo re -  
 lufet in mor - na Luft mit fr - zu - hung

siste - re a - mille pe - ne a - mille  
 lufet in mor - na Luft lufet in mor - na Luft

*ff*



pe-ne ma tanto giubilo ma tanto bene no no non- posso sopportar ah tanto  
 Flagen für diese Trübsal für diese Wonne mein Herz nicht Raum für diese

*p. stacc.*

giu-bi-lo ah tan-to be-ne non è pos-si-bi-le di sop-portar non è pos-  
 Trübsal für diese Wonne mein Herz nicht Raum für diese

si-bi-le di sopportar non è possi-bi-le di soppor-tar no  
 Mein Herz nicht Raum für diese Wonne mein Herz nicht -



no no di sop por tar di sop por  
 Räum Wein! fat nicht Räum Wein! fat nicht

tar non è pos-si-bi-le di sopportar non è pos-si-bi-le di sopportar  
 Räum für Sie-ße Wein fat Wein ganz nicht Räum für Sie-ße Wein fat Wein ganz nicht Räum

di sopportar Wein fat nicht Räum di sopportar non è pos-si-bi-le Wein fat nicht Räum für Sie-ße Wein



le no no di sop - portar.  
fut mein Gung mein Gung - - - - -  
nist Raum.

The musical score consists of three systems. The first system includes a vocal line with lyrics, a piano accompaniment, and a bass line. The second system features a piano accompaniment and a bass line. The third system includes a piano accompaniment and a bass line. The notation is in a historical style, likely from the 18th or 19th century.

